Design and Quality
IKEA of Sweden

English
Retain product information for future reference.
For your child's safety and health

WARNING!
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use this product with adult supervision.

Cleaning
- Dishwasher safe.
- Before first use, take the product apart and clean it. Then place the parts in boiling water for 5 minutes to ensure proper hygiene.
- Do not use in microwave oven.
- Best stored in the dark and at normal room temperature, for example in a kitchen cupboard.

- Any use, care, heating or storage other than what is recommended might damage the product.

Deutsch
Die Produktinformationen zur späteren Verwendung aufbewahren.
Für die Sicherheit und Gesundheit des Kindes

ACHTUNG!
- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort wegwerfen.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an dem Produkt anbringen. Strangulationsgefahr!
- Dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen.

Reinigung:
- Spülmaschinenfest.

- Vor dem ersten Gebrauch das Produkt demontieren und reinigen. Dann die Teile für 5 Minuten in kochendes Wasser geben, um eine angemessene Hygiene zu gewährleisten.
- Nicht in der Mikrowelle verwenden.
- Am besten dunkel und bei normaler Raumtemperatur lagern, z. B. in einem Küchenschrank.
- Eine andere Nutzung, Pflege, Erwärmung oder Aufbewahrung als die empfohlene kann das Produkt beschädigen.

Français
Conservez ces informations sur le produit pour pouvoir vous y référer.
Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !
- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.

- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Toujours utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Entretien
- Passe au lave-vaisselle.
- Avant la première utilisation, démonter le produit et le nettoyer à part. Placer ensuite les pièces dans l'eau bouillante pendant 5 minutes pour assurer une bonne hygiène.
- Ne pas mettre au four à micro-ondes.
- Ranger à l'abri de la lumière et à température ambiante, dans un rangement de cuisine par exemple.
- Toute utilisation, entretien, réchauffage ou rangement qui ne suivrait pas nos recommandation risque d'endommager le produit.

Nederlands
Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
Voor de veiligheid en gezondheid van je kind

WAARSCHUWING!
- Continu en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.

- Controleer altijd de voedseltemperatuur voordat je gaat voeren.
- Gooi weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte.
- Houd onderdelen die niet in gebruik zijn buiten het bereik van kinderen.
- Bevestig nooit aan koorden, linten, veters of losse kledingstukken. Het kind kan hierin stikken.
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.

Reinigen
- Vaatwasserbestendig.
- Voorafgaand aan het eerste gebruik het product uit elkaar halen en schoonmaken. Leg de onderdelen dan 5 minuten in kokend water om de juiste hygiënemaatregelen te treffen.
- Niet in de magnetron gebruiken.
- Best bewaren in het donker en bij normale kamertemperatuur, bijvoorbeeld in een keukenkastje.
- Elk ander gebruik, onderhoud, verwarming of opslag anders dan aanbevolen kan het product beschadigen.

Dansk
Gem produktinformationen til senere brug.

Af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed

ADVARSEL!
- Indtag af væske i små slurke og over længere tid kan medføre kariesangreb.
- Kontrollér altid madens temperatur, før du mader barnet.
- Produktet skal kasseres ved det første tegn på beskadigelse eller svaghed.
- Dele, der ikke er i brug, skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- Må aldrig fastgøres til ledninger, bånd, snørebånd eller løse stykker tøj. Barnet kan blive kvalt.
- Barnet skal altid være under opsyn af en voksen, når dette produkt bruges.

Rengøring:
- Tåler opvaskemaskine!
- Inden første brug skal du skille produktet ad og rengøre det. Læg derefter delene i kogende vand i fem minutter for at sikre god hygiejne.
- Må ikke bruges i mikroovn.
- Opbevares bedst mørkt og ved normal stuetemperatur, f.eks. i et køkkenskab.

- Anden brug, pleje, opvarmning eller opbevaring end det anbefalede, kan skade produktet.

Íslenska
Geymdu upplýsingarnar.
Öryggisráðstafanir fyrir börn

VIÐVÖRUN!
- Stöðug neysla vökva í langan tíma veldur tannskemmdum.
- Athugaðu hitastigið áður maturinn er borinn fram.
- Fleygðu ef koma í ljós einhver merki um skemmdir eða slit.
- Haltu íhlutum sem eru ekki í notkun utan seilingar barna.
- Festu aldrei við snúrur, borða, reimar eða föt. Getur valdið henginganarhættu.
- Þessa vöru ætti aðeins að nota undir eftirliti fullorðinna.

Þrif
- Má fara í uppþvottavél.
- Fyrir fyrstu notkun þarf að taka vöruna í sundur og þrífa hana. Settu svo alla hluta hennar í sjóðandi vatn í 5 mínútur til að tryggja hreinlæti.
- Má ekki setja í örbylgjuofn.
- Bestu geymsluskilyrði eru í myrkri við stofuhita, til dæmis í eldhússkáp.

- Öll notkun, umhirða, upphitun eða geymsla önnur en það sem mælt er með gæti skemmt vöruna.

Norsk
Ta vare på denne produktinformasjonen for fremtidig bruk.
For barnets sikkerhet og helse

ADVARSEL!
- Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannråte.
- Kontroller alltid temperatur på maten før mating.
- Kast ved første tegn på skade eller svakhet.
- Oppbevar komponenter som ikke er i bruk utilgjengelig for barn.
- Fest aldri til snorer, bånd, snørebånd eller til løse deler av klærne. Barnet kan bli kvalt.
- Dette produktet skal alltid brukes under tilsyn av voksne.

Rengjøring
- Kan vaskes i oppvaskmaskin.
- Før første gangs bruk skal produktet tas fra hverandre og rengjøres. Legg deretter delene i kokende vann i 5 minutter for å sikre god hygiene.
- Skal ikke brukes i mikrobølgeovn.

- Oppbevares best mørkt, og ved normal romtemperatur, for eksempel i et kjøkkenskap.
- All annen bruk, pleie, oppvarming eller lagring enn det som anbefales, kan skade produktet.

Suomi
Säilytä tuotetiedot vastaisuuden varalle.
Lapsesi turvallisuuden tähden

VAROITUS!
- Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta.
- Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
- Hävite tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta.
- Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
- Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.
- Käytä tätä tuotetta vain aikuisen valvonnassa.

Puhdistus
- Tuotteen voi pestä astianpesukoneessa.

- Ennen kuin käytät tuotetta ensimmäisen kerran pura tuote ja puhdista sen osat. Upota sitten osat kiehuvaan veteen 5 minuutiksi hygieniasyistä.
- Älä käytä mikroaaltouunissa.
- Sopivin säilytyspaikka on pimeässä ja huoneenlämmössä, esimerkiksi keittiön kaapissa.
- Jos tuotetta käytetään, huolletaan, lämmitetään tai säilytetään suosituksten vastaisesti, tuote saattaa vahingoittua.

Svenska
Behåll produktinformationen för framtida referens.
För ditt barns säkerhet

VARNING!
- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
- Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
- Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn.
- Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära stryprisk.
- Denna produkt ska alltid användas under uppsikt av vuxen.

- Nikdy nepřipevňujte na šňůrky, stužky, tkaničky nebo volné části oblečení. Dítě by se mohlo uškrtit.
- Tento výrobek vždy používejte pod dohledem dospělé osoby.

Čištění
- Lze mýt v myčce.
- Před prvním použitím výrobek rozeberte a umyjte. Poté vložte jednotlivé části na 5 minut do vroucí vody, aby byly hygienicky čisté.
- Nepoužívejte v mikrovlnné troubě.
- Nejlepší je skladovat ve tmě a při normální pokojové teplotě, například v kuchyňské skříňce.
- Jakékoli jiné použití, péče, ohřívání nebo skladování, než je doporučeno, může výrobek poškodit.

Español
Guarda la información del producto para consultarla en el futuro.
Para la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!
- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.

- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Este producto siempre se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto.

Limpieza:
- Se puede meter en el lavavajillas.
- Antes de usarlo por primera vez, aparta el producto y límpialo. Después, coloca las piezas en agua hirviendo y espera 5 minutos para garantizar una higiene adecuada.
- No utilices el producto en un horno microondas.
- Guarda el producto en un entorno oscuro y a una temperatura ambiente normal, como un armario de cocina.
- Cualquier utilización, mantenimiento, calentamiento o conservación diferente a lo recomendado podría causar daños al producto.

Italiano
Conserva le informazioni sul prodotto per ulteriori consultazioni.
Per la sicurezza e la salute del tuo bambino

AVVERTENZA!
- Succhiare liquidi in modo continuo e prolungato può causare la formazione di carie nei denti.
- Controlla sempre la temperatura dell'alimento prima di nutrire il tuo bambino.
- Butta via questo prodotto al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tieni tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai questo prodotto a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Usa sempre questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.

Pulizia
- Lavabile in lavastoviglie.
- Prima dell'uso, smonta il prodotto e puliscilo. Metti le parti in acqua bollente per 5 minuti per assicurare la massima igiene.
- Non usare nel forno a microonde.
- Conserva al buio e a normale temperatura ambiente, per esempio in un mobile della cucina.
- Qualsiasi modalità d'uso, manutenzione, riscaldamento o conservazione diversa da quanto raccomandato potrebbe danneggiare il prodotto.

Magyar
Őrizd meg ezt az útmutatót!
Gyermeked biztonsága és egészsége

FIGYELEM!
- Folyadékok hosszú időn át tartó, gyakori ivása szívószálon vagy csőrös poháron keresztül fogszuvasodást okozhat.
- Mindig ellenőrizd az ételek és italok hőmérsékletét etetés előtt.
- Ha a termék elkopik vagy sérült, ne használd tovább.
- Az épp nem használt részek gyermekektől távol tartandók.
- Soha ne rögzítsd zsinórra, szalagra vagy ruházatra, mivel ez akár fulladást is okozhat.
- A termék csak felnőtt felügyelete mellett használható!

Tisztítás
- Mosogatógépbe is betehető.
- Az első használat előtt szedd szét és tisztítsd meg. Tedd a részeit forrásban lévő vízbe 5 percre a megfelelő higiénia érdekében.
- Ne tedd mikrohullámú sütőbe.
- Sötét helyen, szobahőmérsékleten tárold, például egy konyhaszekrényben.

- Mindezektől eltérő használat, tisztítás, melegítés vagy tárolás nem javasolt, mivel ez a termék károsodását okozhatja.

Polski
Zachowaj informację o produkcie do wykorzystania w przyszłości.
Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka

OSTRZEŻENIE!
- Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów powoduje próchnicę.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nieużywane części przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinaj do sznurków, wstążek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Produkt powinien być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Czyszczenie
- Można myć w zmywarce.
- Przed pierwszym użyciem rozłóż produkt i go wymyj. Następnie włóż elementy do wrzącej wody na 5 minut, aby zapewnić odpowiedni poziom higieny.

- Nie używać w kuchence mikrofalowej.
- Najlepiej przechowywać w zaciemnionym miejscu i w normalnej temperaturze pokojowej, na przykład w szafce kuchennej.
- Jakiekolwiek użycie, pielęgnacja, ogrzewanie lub przechowywanie inne niż zalecane, może spowodować uszkodzenie produktu.

Eesti
Hoia need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.
Sinu lapse ohutuse huvides:

HOIATUS!
- Pidev kontakt vedelikega, eriti mahlade või puuviljahapetega soodustab kaariese teket.
- Kontrolli enne toitmist alati toidu temperatuuri.
- Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vaheta lutt välja.
- Kui pudel ei ole kasutuses, hoia seda lastele kättesaamatus kohas.
- Ära kunagi kinnita toodet nööri, paela, pitsi ega riiete külge. Poomisoht!
- Kasuta seda toodet ainult täiskasvanu järelvalve all.

Puhastamine
- Võib pesta nõudepesumasinas.

- Enne esimest kasutuskorda võta toode osadeks ja puhasta seda. Seejärel pane tooteosad hügieeni tagamiseks viieks minutiks keevasse vette.
- Ära pane toodet mikrolaineahju.
- Parim hoiustada pimedas ja tavapärasel toatemperatuuril, nt köögikapis.
- Mistahes muul, mittesoovitatud viisil kasutamine, hooldamine, kuumutamine või hoiustamine võib toodet kahjustada.

Latviešu
Saglabāt šo instrukciju turpmākai uzziņai.
Bērna drošībai un veselībai

BRĪDINĀJUMS!
- Nepārtraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojāšanos.
- Vienmēr pārbaudīt ēdiena temperatūru pirms barošanas.
- Izmest preci pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm.
- Neizmantotos piederumus turēt bērnam nepieejamā vietā.

- Nepievienot auklas, lentes vai valļgas apģērba daļas. Bērns var nožņaugties.
- Šo preci drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.

Tīrīšana
- Drīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Pirms pirmās lietošanas reizes izjaukt un notīrīt preci. Pēc tam ievietot daļas verdošā ūdenī uz 5 minūtēm, lai nodrošinātu atbilstošu higiēnu.
- Nelietot mikroviļņu krāsnī.
- Ieteicams uzglabāt tumšā vietā istabas temperatūrā, piemēram, virtuves skapītī.
- Rekomendācijām neatbilstoša lietošana, apkope, sildīšana vai glabāšana var izraisīt bojājumus.

Lietuvių
Patariame išsaugoti gaminio informaciją ateičiai – gal prireiks.
Vaiko saugumo ir sveikatos labui

PERSPĖJIMAS!
- Nuolatinis ir ilgalaikis skysčių čiulpimas gali sukelti dantų ėduonį.
- Prieš girdydami vaiką, patikrinkite gėrimo temperatūrą.

- Nenaudokite gaminio, jei jis susidėvėjęs, turi defektų.
- Nenaudojamą laikykite vaikui nepasiekiamoje vietoje.
- Niekada neriškite prie vaiko drabužių (virvėmis, kaspinais, laisvomis drabužio dalimis), nes kyla pasismaugimo pavojus.
- Reikalinga suaugusiųjų priežiūra naudojant gaminį.

Kaip valyti
- Galima plauti indaplovėje.
- Prieš pirmąjį naudojimą gaminį išardykite ir išvalykite. Tada dalis 5 minutėms pamerkite į verdantį vandenį, kad būtų užtikrinta tinkama higiena.
- Nenaudokite mikrobangų krosnelėje.
- Geriausia laikyti tamsioje vietoje, įprastoje kambario temperatūroje, pavyzdžiui, virtuvės spintelėje.
- Jei gaminį naudosite, prižiūrėsite, šildysite ar laikysite ne taip, kaip rekomenduojame, galite jam pakenkti.

Portugues
Guarde as informações sobre o artigo para consulta futura.
Segurança e saúde das crianças

AVISO!
- A sucção contínua e prolongada de fluídos provoca cáries dentárias.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de dar de comer.
- Deite fora ao primeiro sinal de danos ou fragilidade.
- Mantenha os componentes que não estão a uso fora do alcance das crianças.
- Nunca prenda a cabos, fitas, laços ou peças soltas de roupa. Risco de estrangulamento de crianças.
- Este produto deve ser sempre usado sob supervisão de um adulto.

Limpeza
- Pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- Antes da primeira utilização, desmonte o produto e limpe-o. Depois, coloque as peças em água a ferver durante 5 minutos para garantir uma higiene adequada.
- Não utilizar no forno micro-ondas.
- O artigo deve ser guardado num local escuro e à temperatura ambiente, por exemplo, num armário de cozinha.
- Qualquer utilização, manutenção, aquecimento ou arrumação diferentes das recomendações podem danificar o produto.

Româna
Păstrează informațiile despre produs pentru referințe ulterioare.
Pentru siguranţa şi sănătatea copilului tău

AVERTIZARE!
- Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauzează degradarea dinților.
- Înainte de hrănire întotdeauna verifică temperatura alimentelor.
- Aruncă produsul la primele semne de deteriorare sau slăbire.
- Nu lăsa componentele care nu sunt în uz la îndemâna copiilor.
- Nu lega niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte volante. Copilul se poate strangula.
- Utilizează întotdeauna produsul sub supravegherea unui adult.

Curățare
- Se poate spăla în mașina de spălat vase.
- Înainte de prima utilizare, dezasamblează și curăță produsul. Apoi, ține piesele în apă clocotită timp de 5 minute pentru a asigura o igienă corespunzătoare.
- Nu utiliza în cuptorul cu microunde.
- Se depozitează în condiții optime în locuri întunecate și la temperatura camerei, de ex. într-un dulap de bucătărie.
- Nerespectarea modului de utilizare, îngrijire, încălzire sau depozitare recomandat poate deteriora produsul.

Slovensky
Informácie o výrobku si pre každý prípad uchovajte do budúcnosti.
Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa

UPOZORNENIE!
- Nepretržité a dlhodobé nasávanie tekutín spôsobuje zubný kaz.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu jedla.
- Pri prvých príznakoch poškodenia alebo slabosti vyhoďte.
- Nepoužívané komponenty uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepripevňujte šnúry, stuhy, šnúrky alebo voľné časti oblečenia. Dieťa sa môže uškrtiť.
- Na používanie tohto výrobku by mala vždy dohliadať dospelá osoba.

Čistenie
- Vhodné do umývačky riadu.
- Pred prvým použitím výrobok rozoberte a vyčistite. Potom jednotlivé časti vložte na 5 minút do vriacej vody, aby ste zabezpečili dôkladnú hygienu.
- Nepoužívajte v mikrovlnnej rúre.
- Najlepšie skladovať v tme a pri normálnej izbovej teplote, napríklad v kuchynskej skrinke.
- Akékoľvek iné použitie, starostlivosť, prihrievanie alebo skladovanie, ako je odporúčané, môže výrobok poškodiť.

Български
Запазете продуктовата информация за бъдещи справки.
За здравето и безопасността на детето ви

ВНИАМНИЕ!
- Трайното и продължително сучене на течности причинява зъбен кариес.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Изхвърлете продукта при първи признаци на повреда или неизправност.
- Дръжте компонентите, които не се използват далеч от деца.
- Никога не връзвайте продукта с кабели, панделки, връзки или парчета от дрехи, тъй като детето ви може да се задуши.
- Този артикул трябва да се използва винаги под постоянния надзор на възрастен.

Почистване
- Подходящо за употреба в съдомиялна машина.
- Преди първа употреба, разглобете продукта и го почистете. След това поставете частите във вряща вода за 5 минути, за да осигурите подходяща хигиена.
- Не използвайте в микровълнова фурна.
- Препоръчително е да се съхранява на тъмно и при нормална стайна температура, например в кухненски шкаф.
- Всяка употреба, грижа, отопление или съхранение, различни от препоръчаните, могат да повредят продукта.

Hrvatski
Informacije o proizvodu zadržati za buduću upotrebu.
Za sigurnost i zdravlje tvog djeteta

UPOZORENJE!
- Kontinuirano i duže uzimanje tekućine na bočicu može prouzrokovati propadanje zubi.
- Prije hranjenja, uvijek provjeriti temperaturu.
- Proizvod baciti čim se primijete prvi znaci oštećenja ili slabljenja.
- Dijelove koji se ne koriste držati izvan dosega djece.
- Nikad ne povezivati za kablove, trake, vezice ili nepričvršćene dijelove odjeće. Dijete se može ugušiti.
- Proizvod uvijek koristiti uz nadzor odraslih.

Čišćenje
- Pogodno za pranje u perilici posuđa.
- Prije prve upotrebe proizvod treba rastaviti i očistiti. Nakon toga dijelove treba staviti u prokljućalu vodu na 5 minuta kako bi se osigurala pravilna higijena.
- Ne koristiti u mikrovalnoj pećnici.
- Najbolje čuvati u mraku i na normalnoj sobnoj temperaturi, na primjer u kuhinjskom ormariću.
- Svaka uporaba, briga, grijanje ili skladištenje, osim preporučenih, može oštetiti proizvod.

Ελληνικά
Κρατήστε τις πληροφορίες του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΣΟΧΗ!
- Συνεχόμενη και παρατεταμένη εισροή υγρών από καλαμάκι μπορεί να προκαλέσει τερηδόνα.
- Πάντα να ελέγχετε τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα.
- Να πετάτε το προϊόν στις πρώτες ενδείξεις ζημιάς ή αδυναμίας.
- Να διατηρείτε τα μέρη που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά.
- Μην δένετε σε κορδόνια, κορδέλες, δαντέλες ή χαλαρά τμήματα ρουχισμού. Το παιδί μπορεί να πνιγεί.
- Το προϊόν αυτό να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενηλίκου.

Φροντίδα
- Πλένεται σε πλυντήριο πιάτων.
- Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε το προϊόν και καθαρίστε το. Στη συνέχεια, βυθίστε τα εξαρτήματα σε βραστό νερό για 5 λεπτά, ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή υγιεινή.
- Μη χρησιμοποιείτε σε φούρνο μικροκυμάτων.
- Φυλάσσεται καλύτερα στο σκοτάδι και σε κανονική θερμοκρασία δωματίου, για παράδειγμα σε ντουλάπι κουζίνας.
- Οποιαδήποτε χρήση, φροντίδα, θέρμανση ή αποθήκευση εκτός από αυτά που συνιστώνται μπορεί να καταστρέψει το προϊόν.

Українська
Зберігайте інформацію про виріб для використання у майбутньому.
Задля безпеки та здоров'я дитини

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!
- Часте всмоктування рідини протягом тривалого часу спричиняє карієс.
- Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням.
- Викидайте за перших ознак пошкоджень чи ненадійності.
- Тримайте деталі, що не використовуються, подалі від дітей.
- Ніколи не під'єднуйте до дротів, стрічок, ниток чи довгих частин одягу через ризик удушення дитини.
- Використовувати тільки під наглядом дорослих.

Чищення
- Можна мити в посудомийній машині.
- Перш ніж використовувати виріб уперше, розберіть його і почистіть. Потім опустіть деталі в киплячу воду на 5 хвилин для належної гігієни.
- Не використовуйте в мікрохвильовій печі.
- Найкраще зберігати у темному місці за кімнатної температури, наприклад у кухонному буфеті.
- Будь-яке використання, догляд, розігрівання або зберігання всупереч рекомендаціям може пошкодити виріб.

Srpski
Informacije o proizvodu sačuvaj za buduće potrebe.
Za bezbednost i zdravlje tvog deteta

UPOZORENJE!
- Kontinuirano i duže uzimanje tečnosti na flašicu može prouzrokovati propadanje kvaliteta zuba.
- Pre hranjenja, uvek proveri temperaturu.
- Proizvod baci čim primetiš prve znake oštećenja ili slabljenja.
- Delove koji se ne koriste drži van domašaja dece.
- Nikad ne vezuj za kablove, trake, pertle ili nepričvršćene delove odeće. Dete se može ugušiti.
- Ovaj proizvod mora uvek da se koristi pod nadzorom odraslih.

Čišćenje
- Sme u mašinu za suđe.
- Pre prve upotrebe, rasklopi proizvod i očisti ga. Zatim stavi delove u ključalu vodu na 5 minuta da obezbediš odgovarajuću higijenu.
- Ne koristi u mikrotalasnoj rerni.
- Proizvod čuvaj na mračnom mestu i normalnoj sobnoj temperaturi, recimo, u kuhinjskom ormariću.
- Svaka upotreba, održavanje, grejanje ili odlaganje, osim preporučenih, može oštetiti proizvod.

Slovenščina
Informacije o izdelku shrani za kasnejšo uporabo.
Za zdravje in varnost otrok

OPOZORILO!
- Dolgotrajno in neprestano sesanje pijač lahko povzroči zobno gnilobo.
- Pred hranjenjem vedno preveri temperaturo pripravljenega obroka
- Izdelek zavrzi ob prvih znakih poškodb ali nepravilnega delovanja.
- Sestavne dele, ki jih ne uporabljaš, hrani izven dosega otrok.
- Na izdelek nikoli ne pritrjuj vrvic, trakov, vezalk ali drugih visečih delov oblačil, saj se otrok na njih lahko zadavi.
- Izdelek naj otrok vedno uporablja pod nadzorom odrasle osebe.

Čiščenje
- Primerno za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Pred prvo uporabo izdelek razstavi in očisti. Nato sestavne dele za 5 minut postavi v vrelo vodo, da zagotoviš ustrezno higieno.
- Izdelek ni primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Priporočamo shranjevanje v temnem prostoru in pri sobni temperaturi, na primer v kuhinjski omarici.
- Pri načinih uporabe, vzdrževanja, segrevanja ali shranjevanja, ki niso priporočeni, se izdelek lahko poškoduje.

Türkçe
Ürün bilgilerini ileride başvurmak üzere saklayın.
Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için

UYARI!
- Sürekli ve uzun süreli sıvı emilmesi diş çürümesine neden olur.
- Çocuğunuzu beslemeden önce daima yiyecek sıcaklığını kontrol edin.
- İlk hasar veya dayanıksızlık belirtisinde atın.
- Kullanılmayan bileşenleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Asla kordonlara, kurdelelere, bağcıklara veya giysilerin gevşek kısımlarına takmayın. Çocuk boğulabilir.
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetimi ile kullanın.

Temizleme
- Bulaşık makinesine girebilir.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce parçalarına ayırın ve temizleyin. Ardından, hijyen kurallarına uygunluk sağlamak için parçaları 5 dakika boyunca kaynar suya koyun.
- Mikrodalga fırında kullanmayınız.
- Karanlıkta ve normal oda sıcaklığında, örneğin bir mutfak dolabında saklanması önerilir.
- Önerilenden farklı herhangi bir kullanım, bakım, ısıtma veya saklama ürüne zarar verebilir.

中文
请保留产品信息以备将来用作参考。
保障儿童安全和健康

警告!
- 儿童吮吸饮品时长时间持续接触液体可能会导致蛀牙。
- 喂食前务必检查食物温度。
- 出现损坏或变软迹象时，应立即丢弃。
- 不使用时，确保组件放在儿童无法触及的地方。
- 切勿将其系挂在绳索、装饰带、丝带或衣服松散的部分，以免带来儿童缠绕窒息的危险。
- 请务必在成人的看护下使用本产品。

清洗方法
- 可使用洗碗机清洗。
- 首次使用前，请将产品拆开并清洗。 然后将各部件放入沸水中煮5分钟，以确保卫生。
- 请勿用于微波炉。
- 建议存放在常温阴暗处，如厨房橱柜内。
- 如未能按照建议使用、护理、加热或储存，都可能会损坏产品。

繁中
請保留產品訊息作日後參考之用。
為確保孩童的安全與健康

注意！
- 連續長期吸吮液體可能導致蛀牙。
- 每次餵食前，請先檢查食物溫度。
- 若發現損壞或瑕疵，應立即丟棄。
- 不使用時請收妥在孩童觸及不到的地方。
- 請勿繫在電線、緞帶、花邊或衣服上鬆脫的部分，以免造成兒童纏勒的情況。
- 本產品需在成人監護下使用。

清潔方法
- 適用於洗碗機
- 首次使用前，請先拆開產品並清潔。 然後將各部件放入沸水中煮5分鐘，以確保衛生。
- 不適用於微波爐。
- 請儲存於陰涼及正常室溫環境中，例如廚櫃內
- 任何不正確使用、保養、加熱或儲存方法均會損壞產品。

한국어
나중에 참조할 수 있도록 제품 설명서를 보관하십시오.
어린이 안전 경고

주의!
- 오랜 시간 동안 액체를 빠는 행동은 충치를 유발할 수 있습니다.
- 섭취 전 음식 온도를 꼭 확인하세요.
- 제품 손상이 있는 경우 바로 폐기하세요.
- 사용하지 않는 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 목졸림 사고의 위험이 있으니 코드, 리본, 끈 또는 옷의 느슨한 부분에 부착하지 마세요.
- 보호자의 감독 없이 사용하지 마세요.

세척 방법
- 식기 세척기 사용 가능
- 처음 사용하기 전에 제품을 분리해 씻으세요. 적절한 위생을 위해 각 부품을 끓는 물에 5분간 담가 소독하세요.
- 전자레인지에서 사용하지 마세요.
- 부엌 찬장과 같이 어두운 상온에서 보관하는 것이 가장 좋습니다.
- 권장되지 않는 방식의 사용, 관리, 가열 또는 보관은 제품을 손상시킬 수 있습니다.

日本語
この製品情報はいつでも参照できるよう大切に保管してください。
お子さまの安全と健康のために

警告！
- 流動物を継続的かつ長時間にわたって口にしていると、虫歯の原因になります。
- 必ず食品の温度を確認してから、お子さまに与えてください。
- 損傷や劣化の兆候が見られたら、直ちに破棄してください。

- 使用していないパーツは、お子さまの手が届かないところに保管してください。
- 衣服のコード、リボン、レース、外れやすいパーツなどに取り付けないでください。お子さまの首に絡まるおそれがあります。
- 本製品の使用時は、必ず大人が付き添ってください。

洗い方
- 食器洗い乾燥機で洗えます。
- はじめてご使用になる前に、本製品を分解して各部品を洗浄してください。 そのあと、熱湯で5分間煮沸してください。これにより、衛生的に使えます。
- 電子レンジでは使用できません。
- キッチンキャビネットなど、常温の暗いところで保管するのが最適です。
- おすすめする以外の方法でのご使用、お手入れ、加熱、保管は、製品が損傷するおそれがあります。

Bahasa Indonesia
Simpan informasi produk untuk referensi di masa mendatang.
Demi keselamatan dan kesehatan anak Anda

PERINGATAN!
- Mengisap cairan secara terus menerus dan berkepanjangan akan menyebabkan kerusakan gigi.
- Selalu periksa suhu makanan sebelum diberikan.
- Buang jika terlihat tanda-tanda kerusakan atau cacat.
- Jauhkan komponen yang tidak digunakan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan sekali-kali menempel pada kabel, pita, tali, atau bagian pakaian yang longgar. Karena anak bisa tercekik.
- Selalu gunakan produk ini dalam pengawasan orang dewasa.

Permbersihan
- Aman dicuci dalam mesin cuci piring.
- Sebelum digunakan untuk pertama kalinya, bongkar produk tersebut dan bersihkan. Kemudian rendam bagian-bagian tersebut dalam air mendidih selama 5 menit untuk memastikan kebersihannya.
- Jangan gunakan dalam oven microwave.
- Paling baik disimpan dalam gelap dan pada suhu ruangan normal, misalnya di lemari dapur.
- Penggunaan, perawatan, pemanasan, atau penyimpanan apa pun selain yang direkomendasikan dapat merusak produk.

Bahasa Malaysia
Simpan maklumat produk untuk rujukan pada masa hadapan.
Demi keselamatan dan kesihatan anak anda

AMARAN
- Menghisap cecair secara berterusan dan berpanjangan akan mengakibatkan kerosakan gigi.
- Sentiasa periksa suhu makanan sebelum diberi makan.
- Buang jika terdapat tanda-tanda kerosakan atau tidak boleh digunakan.
- Jauhkan kanak-kanak dari komponen yang tidak digunakan.
- Jangan pasang pada kord, riben, renda atau bahagian pakaian yang longgar. Kanak-kanak boleh terjerut.
- Sentiasa guna produk ini dengan pengawasan orang dewasa.

Pencucian
- Selamat mesin basuh pinggan mangkuk.
- Sebelum penggunaan kali pertama, rungkas bahagian-bahagian produk dan bersihkannya. Kemudian, rendam bahagian-bahagian tersebut di dalam air mendidih selama 5 minit bagi memastikan tahap kebersihan yang sewajarnya.
- Jangan gunakan di dalam ketuhar gelombang mikro.
- Sebaik-baiknya disimpan di tempat yang gelap dan pada suhu normal, sebagai contoh di dalam almari dapur.
- Sebarang penggunaan, penjagaan, pemanasan atau penstoran selain daripada yang disyorkan boleh merosakkan produk.

عربي
يرجى الاحتفاظ بمعلومات المنتج للرجوع إليها في المستقبل.
من أجل سلامة وصحة طفلك

تحذير!
- الامتصاص المستمر والطويل للسوائل يؤدي إلى تسوس الأسنان.
- تحققي دائمًا من درجة حرارة الطعام قبل إعطائه لطفلك.
- تخلّصي من المنتج عند ظهور أي بوادر للضرر أو التلف.
- احفظي المكونات غير المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تعلقي أبدًا حبال أو شرائط أو أربطة أو أجزاء فضفاضة من الملابس. يمكن أن يتعرض الطفل بسببها إلى الخنق.
- ينبغي دائما استخدام هذا المنتج تحت إشراف البالغين.

التنظيف
- آمن في غسالة صحون.
- فضلًا قبل أول استخدام، فكك المنتج ونظفه جيدًا. ثم ضع الأجزاء في الماء المغلي لمدة 5 دقائق لضمان نظافتها جيدًا.
- لا تستخدمي المنتج داخل فرن الميكروويف.
- يُفضل تخزينه في مكان مظلم وفي درجة حرارة الغرفة العادية، على سبيل المثال في خزانة المطبخ.
- أي استخدام أو عناية أو تسخين أو تخزين بخلاف ما هو موصى به قد يؤدي إلى تلف المنتج.

ไทย
โปรดเก็บคู่มือสินค้าไว้ใช้อ้างอิงภายหลัง
เพื่อสุขภาพและความปลอดภัยของเด็ก

คำเตือน!
- การดูดเครื่องดื่มติดต่อกันเป็นเวลานานทำให้เกิดอาการฟันผุได้
- ตรวจสอบอุณหภูมิอาหารก่อนป้อนให้เด็กทุกครั้ง
- หากพบร่องรอยชำรุด เสียหาย หรือเสื่อมสภาพ ให้ทิ้งทันที
- เก็บส่วนที่ไม่ได้ใช้งานให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามนำสาย ริบบิ้น ลูกไม้ หรือชิ้นส่วนของผ้าที่หลุดได้มาติดเด็ดขาด เพราะอาจรัดคอเด็กได้
- ใช้สินค้าโดยมีผู้ใหญ่ดูแลเท่านั้น

การดูแลรักษาและทำความสะอาด
- เข้าเครื่องล้างจานได้
- ก่อนใช้งานครั้งแรก ให้ถอดแยกชิ้นส่วนและทำความสะอาด จากนั้นลวกชิ้นส่วนในน้ำเดือดเป็นเวลา 5 นาทีเพื่อสุขอนามัยที่ดี
- ห้ามใส่ในไมโครเวฟ
- โปรดเก็บในที่มืด อุณหภูมิห้องปกติ เช่นในตู้ครัว
- การใช้งาน การดูแลรักษา การโดนความร้อน และการเก็บที่ไม่เป็นไปตามคำแนะนำอาจทำให้สินค้าเสียหายได้